

VERORDENING (EEG) Nr. 3761/85 VAN DE COMMISSIE

van 27 december 1985

**houdende aanpassing, in verband met de toetreding van Spanje en Portugal, van
Verordening (EEG) nr. 2329/85 betreffende sojabonen**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,
en met name op artikel 396,

Overwegende dat, in verband met de toetreding van
Spanje en Portugal, Verordening (EEG) nr. 2329/85 van
de Commissie van 12 augustus 1985 houdende uitvoe-
ringsbepalingen met betrekking tot de bijzondere maat-
regelen voor sojabonen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verorde-
ning (EEG) nr. 3463/85 ⁽²⁾, moet worden aangepast over-
eenkomstig artikel 396 van de Toetredingsakte ;

Overwegende dat de Instellingen van de Gemeenschap,
krachtens artikel 2, lid 3, van het Toetredingsverdrag, vóór
de toetreding de in artikel 396 van de Akte bedoelde
maatregelen kunnen vaststellen, waarbij die maatregelen
in werking treden onder voorbehoud en op de datum van
inwerkingtreding van voornoemd Verdrag,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

In artikel 14 van Verordening (EEG) nr. 2329/85 worden
de volgende vermeldingen toegevoegd :

1. In lid 1, sub b) :

„Mercancía para poner a disposición de un transfor-
mador — artículo 14, párrafo 1, del Reglamento (CEE)
nº 2329/85”.

„Mercadoria a pôr à disposição de um transformador —
artigo 14º paragrafo 1 do regulamento (CEE) nº 2329/
85”.

2. In lid 2, sub b) :

„Destinado a ser transformado para producción de
aceite o con vistas a otras utilizaciones en la alimenta-
ción humana o animal, conforme a las disposiciones
del artículo 3 apartado a) del Reglamento (CEE) nº
2194/85”.

„Destinado a ser transformado para produção de óleo,
ou com vista a outras utilizações na alimentação
humana ou animal, conforme previsto no artigo 3º
alínea a) do regulamento (CEE) nº 2194/85”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 maart 1986,
onder voorbehoud van de inwerkingtreding van het
Verdrag betreffende de toetreding van Spanje en Portugal.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 december 1985.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 218 van 12. 8. 1985, blz. 16.

⁽²⁾ PB nr. L 332 van 10. 12. 1985, blz. 27.